

On kâr a dou j'ètâdzo

Autor(en): **L'Homme, Léon**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **26 (1998)**

Heft 104

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244016>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Dè pye, po Bayi l'épâhyo i d'zouno dè ché
démorâ tot'in dévejin le patê, no d'zuyin ti
lè jian ouna fita dè théâtre è no fan to chin
ke no pyin po Bayi di rôlo i d'zouno. Hou
pit'hè no van lè d'zuyi deché delé po la
pyéji dè fère pyéji.

Nouhre j'akademiehyin dou patê no j'on
Bayi di dikéhen'ero po dévejâ adrê nouh-
ron patê, no, no farin to nouhron pochu-
byo po le mantinyi è le trévanhyi.

J. Ombo



On kâr a dou j'êtâdzo .



L'è chi ke l'a fayu po amenâ ouna chaptantanna dè Yerdza patêjan dè la Yanna tanyè a Conthey, in Valê-pri dè Sion - po lou fita kantonale di patêjan. Le Kâ di Yerdza, invitâ pè le komité d'organijachyon irè akonpanyi pè na trintanna dè minbro ke l'an achebin volu fère anâ a Patrick Menoud, le soliste réyi ou mi dè juin po la fita di Venyolan . Irè le premi kou du cha nominachyon, k'alâvè tsantâ on cholô in publik, chi chyé dè chata nbre.

Na tota bala ademindze ! On chèlâ ke n'a pâ bonyi. A liji, no j'an pu no rëdzoyi dè yêre dè totè pâ hou bi yani valijan, lè velâdzo agilyi to hô, de ché, de lé, chovin ou mitin di venoubyo to bi yè in chta chèjon.

Din on gran mohyi fëmò bin bâti è gayâ nâ, l'y a j'ou mècha tsantâye in patê è in latin. Chu la pyèthe , hô-parleu po hou ke n'an pu din le mohyi .

Pè yè ondz'ârè , on kortéje : fanfare, tsê dëkorâ, danhyè, moudè è to le folklâre tan amâ di valijan . Lè pye bi por no, è to

dèri, in ran charâ, lè Yèrdza ke tsantâyan a to tyâ. In patê fribordzê, yo le krêdè bin !

Conthey, velâdzo dè chyê mile jârmè, ouna tota novala granta châla polyvalante ke l'a kothâ chyê miliyon po mile katro-than pyethé achetâyè !

L'è inke, ke no j'an fèrmo bin goutâ, arojâ di mèyô vin dou Valê. On chpiker ke l'a menâ che n'afére dè fathon bin chejinta, po amenâ chu thène è rèmarhyâ na tyindzanna dè groupe : mujikè, danthe, tsan, chkètche. Chin l'a dourâ to le du-midoua. Pè yè lè thin kârè, lè Yèrdza chon anonhyi. Ou lèvâ dou redyô, din na préjantachyon admirâbya, in dzakiyon è bredzon chu tota la lardjâ dè la thène : le Kâ di Yèrdza diridji pè Guy Cotting è anonhyi pè le prèjidan Mitchi Marro l'è j'ou fèrmo rèmarhyâ dè la vuyê è di man. Di tsan l'an demandâ le bis è le chpiker n'ayê rînmè fôta dè rèhyamâ min dè chyète.

E pu kan Patrick akonpanyi pè le kâ tsantâyè in solo on tsan dè la Grevire, on a yu kolyè manddzè lou rabrachi po èfahyi di rerefthon ke yo rébuivan to le kouâ. L'è to dre !

Kolyè gormandi kemin marinda. Irè vuët'ârè dou dèvèlené kan l'Oji bleu no j'atindê po le rètoua ke chè pachâ din le dzouyo è lè tsanthon, chuto a l'êtâdzo, menâ pè le totèvi grahyâ animateu-diirkteu Guy Cotting.

Lè trêdzè j'èthélè dou Valê van onko grantin no j'èhyéri po noj'idji a chôvâ dè la mouâ, - le pye grantin pochubyo- chi bi dèvejâ d'on yâdzo dèyan tyè d'alâ firi ... ou mujé ...

Léon L'Homme



Dans nos tribunaux

Un prévenu venait d'être acquitté.
— Ah ! monsieur l'avocat, dit-il à son défenseur, je vous remercie de votre tou-
chant plaidoyer. Non, je n'aurais jamais
cru que je sois si innocent !

